

Germany-Dessau-Roßlau: Architectural services for outdoor areas

OJ S 118/2023 21/06/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kulturstiftung Dessau-Wörlitz

Postal address: Schloss Großkühnau | Ebenhanstraße 8

Town: Dessau-Roßlau

NUTS code: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Postal code: 06846

Country: Germany

E-mail: service@gartenreich.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.gartenreich.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=523453>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Kulturstiftung Dessau-Wörlitz

Town: Dessau-Roßlau

NUTS code: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Country: Germany

Contact person: Michael Keller

E-mail: michael.keller@gartenreich.de

Internet address(es):

Main address: <https://www.gartenreich.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Kulturstiftung Dessau-Wörlitz

Town: Dessau-Roßlau

Country: Germany

E-mail: service@gartenreich.de

NUTS code: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Internet address(es):

Main address: <https://www.gartenreich.de>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Stiftung

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Nachhaltige gartendenkmalpflegerische Sanierungen und Entwicklungen im und am Wörlitzer Park

Reference number: 23_Abt.4_01

II.1.2. Main CPV code

71222000 Architectural services for outdoor areas

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Wörlitzer Anlagen (umgangssprachlich: Wörlitzer Park) mit einer Fläche von 112 ha sind die bekannteste historische Gartenanlage innerhalb des UNESCO-Welterbes Gartenreich Dessau-Wörlitz. Der Landschaftspark beinhaltet ein vielgestaltiges Gewässersystem, welches aus größeren Wasserflächen (Wörlitzer See, Großes und Kleines Walloch) und künstlich angelegten Kanälen besteht. Das Gewässersystem der Wörlitzer Anlagen ist ein prägendes gestalterisches Element und damit ein wesentlicher Bestandteil des Denkmals, aber auch ein wichtiger Teil der touristischen Erschließung und Erlebbarkeit. Es wird durch einen regulierten Anstau erhalten und während der Sommermonate durch den Gondel- und Fährverkehr touristisch genutzt. Der Wörlitzer Park liegt im Landschaftsschutzgebiet Mittlere Elbe. Neben dem Besucherbetrieb sind bei der Vorbereitung der Instandsetzungsmaßnahmen die Vorgaben des Naturschutz-, Bodenschutz- und Wasserrechtes zu berücksichtigen. Mit dem Vorhaben „Arbeitsteil 1, Gewässerinstandsetzungen“ soll die nachhaltige Sanierung der Uferbefestigungen an den Gewässern im Wörlitzer Park erfolgen.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 840 336,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE0E Wittenberg

Main site or place of performance: 06785 Oranienbaum-Wörlitz, OT Wörlitz

II.2.4. Description of the procurement

Inhalt der zu erbringenden Leistung im Rahmen der Objektplanung Freianlagen ist die Planung der Instandsetzungen von Ufersicherungen LPH 1 bis 4 sowie optional daran anschließend die Ausführungsplanung LPH 5 und die Umsetzung der Maßnahmen LPH 6-8 gem. § 39 HOAI i. V. m. Anlage 11 Ziffer 11.1. Eine Übertragung der LPH 5 - 8 der HOAI ist beabsichtigt, ein Rechtsanspruch hierauf besteht nicht.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 214 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 09/08/2023 End: 31/12/2025

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Die Baumaßnahme und die ausgeschriebenen Leistungen sind Teil des Bundesprogramm „Anpassung urbaner Räume an den Klimawandel“. Mit der Umsetzung und der Begleitung des Programms hat das Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen (BMWSB) das Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung (BBSR) beauftragt.

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Teilnahmeberechtigt sind Bieter, die zur Führung der Berufsbezeichnung „Architekt“ oder „Ingenieur“ berechtigt sind oder über eine vergleichbare Befähigung nach den Richtlinien 2005/36/EG und 89/48/EWG verfügen.

Es ist der Nachweis zur Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung zu erbringen. Hierfür sind folgende Nachweise mit dem Angebot einzureichen:

Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder Eintragung in eine Architektenkammer
Juristische Personen sind berechtigt, wenn für die Durchführung der Aufgabe ein verantwortlicher Bearbeiter benannt werden kann, der zu oben genannten Führen der Berufsbezeichnung berechtigt ist.

Die Anforderungen sind auch durch eine Bietergemeinschaft nachzuweisen. Mindestens ein Mitglied muss diese Anforderungen erfüllen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Nachweis über das Bestehen einer Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung

Minimum level(s) of standards possibly required:

Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von mind. 3 Millionen Euro (je Schadensfall; 2-fach maximiert) sowie für Sach- und Vermögensschäden in Höhe von mind. 5 Millionen Euro (je Schadensfall; 2-fach maximiert) bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zur Überprüfung der Eignung des Bieters für Freianlagenplanung verlangt der Auftraggeber den Nachweis über bereits erbrachte Planungsleistungen bei wenigstens zwei vergleichbaren Bauvorhaben.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Diese Referenzleistungen müssen jede der folgenden Mindestanforderungen erfüllen:

Geeignet sind Referenzen der letzten 6 abgeschlossenen Kalenderjahre; Geeignet sind

Referenzen, wenn sie abgeschlossene Planungsphasen im Denkmalsbereich mit bau- und vegetationstechnischen Anforderungen vorweisen; Mindestens Leistungsphasen 2 bis 8

müssen erbracht sein; Bauvorhaben mindestens Honorarzone IV aufweist

Benennung eines Ansprechpartners Referenzgebers mit Kontaktdaten

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 24/07/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/08/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 25/07/2023 Local time: 09:00

Place:

Schloss Großkühnau

Ebenhanstraße 8

06846

Dessau-Roßlau

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/06/2023